

## **Отчет по итогам исследования**

---

# **«Освещение приграничных проблем в СМИ: Оценка жителей приграничных районов Кыргызстана и Таджикистана»**

---

Исследование проведено в рамках проекта Академии Немецкой Волны (Deutsche Welle Akademie) по содействию улучшения качества освещения вопросов приграничных районов в Кыргызстане и Таджикистане.

*Отчет подготовила: Эльмира Токтогулова (КР)*

*Полевые координаторы исследования: Чагылган Юсупов (КР), Сухроб Пулотов (РТ),*

**Апрель 2018**

## Введение

Отчет подготовлен по итогам исследования аудитории приграничных районов Кыргызстана и Таджикистана, проведенного в рамках Проекта по улучшению сотрудничества СМИ Кыргызстана и Таджикистана для снижения конфликтов на границе и развития добрососедства и мира при поддержке Академии Немецкая Волна (Deutsche Welle Akademie).

Предыдущее исследование проводилось в 2016 г. и охватило 300 респондентов в приграничных районах обеих стран методом анкетирования. В настоящем исследовании был выбран метод личного интервью, что позволило нам получить более глубокие данные.

Исследование является важным инструментом для определения оценки СМИ и информационных запросов аудитории, итоги исследования регулярно обсуждаются главными редакторами СМИ приграничных районов Кыргызстана и Таджикистана, принимаются решения о повышении стандартов качества информации, соблюдении конфликт-чувствительности при подготовке материалов, расширении тематики и жанрового разнообразия.

Тем самым, проект оказывает дальнейшее содействие СМИ в подготовке актуальной, сбалансированной, достоверной информации.

## I. Методология

Цель исследования: Определить оценку информации о событиях на границе со стороны аудитории приграничных районов Кыргызстана и Таджикистана, уровень информированности населения о событиях на границе, воздействие информации в СМИ и выявить информационные потребности аудитории.

Для проведения исследования выбран метод исследования - face-to-face опрос (личное интервью) физических лиц. Опрос был проведен в виде бесед с респондентами по определенному плану - анкете, основанной на непосредственном, личном контакте исследователей и респондентов, «лицом к лицу».

### Преимущества метода:

- Максимальный охват респондентов по выборке;
- Более глубокие и продуманные ответы респондентов;
- Соблюдается структура анкеты;
- Более высокий процент достоверности.

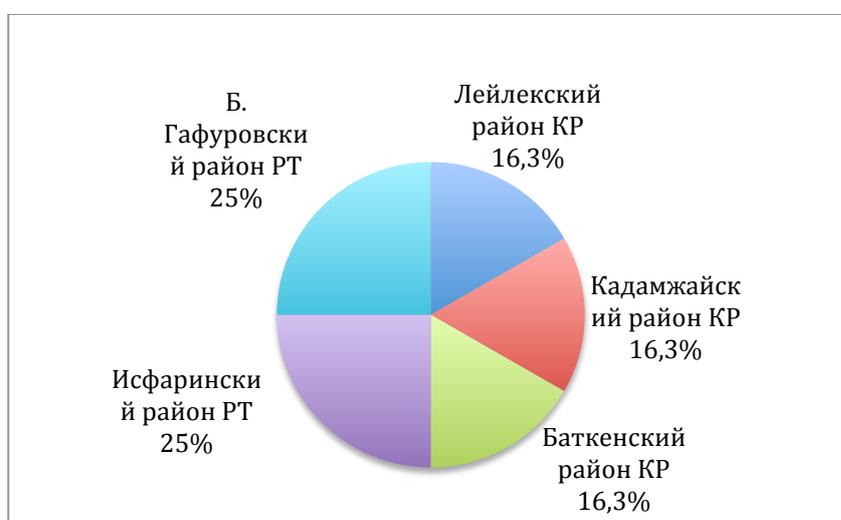
### Формирование выборки

Размер выборки и география - 60 человек, по 30 чел. из приграничных районов Кыргызстана и Таджикистана.

В Кыргызстане - по 10 чел. (по 16,3%к общему числу респондентов) из 3-х приграничных районов Кыргызстана – Баткенский, Кадамжайский, Лейлекский.

В Таджикистане – по 15 чел.(по 25% соответственно) из Исфаринского и Б.Гафуровского приграничных районов.

*Диаграмма 1. География выборки по Кыргызстану (КР) и Таджикистану (РТ).*



## Языки исследования

При проведении исследования были использованы языки: кыргызский, таджикский, русский, с учетом языковых предпочтений респондентов.

## Социально-демографический портрет респондентов

Выбор респондентов в обеих странах был осуществлен по следующим критериям:

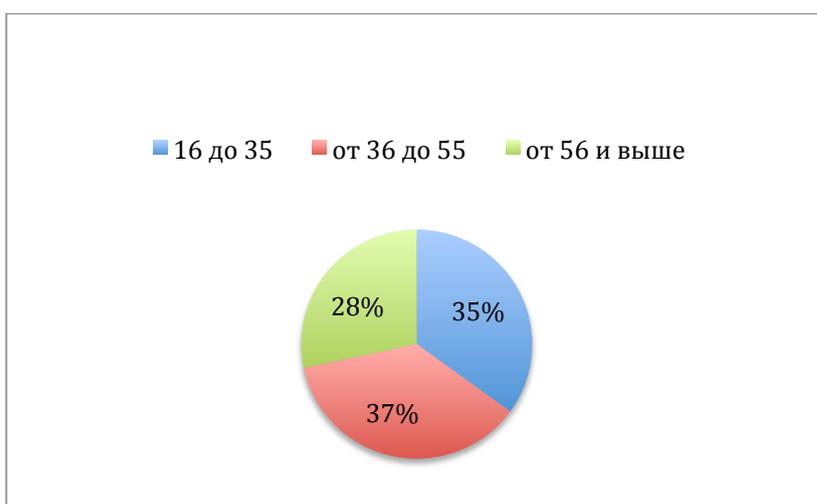
1. Пол – мужчины 31 чел. ( 51,7%); женщины 29 чел. (48,3%).

*Диаграмма 2. Пол респондентов (совокупные данные по обеим странам).*



2. Возраст: от 16 до 35 – 21 чел. (35%), от 36 до 55 – 22 чел. (36,7%), от 56 и выше – 17 чел. (28,3%).

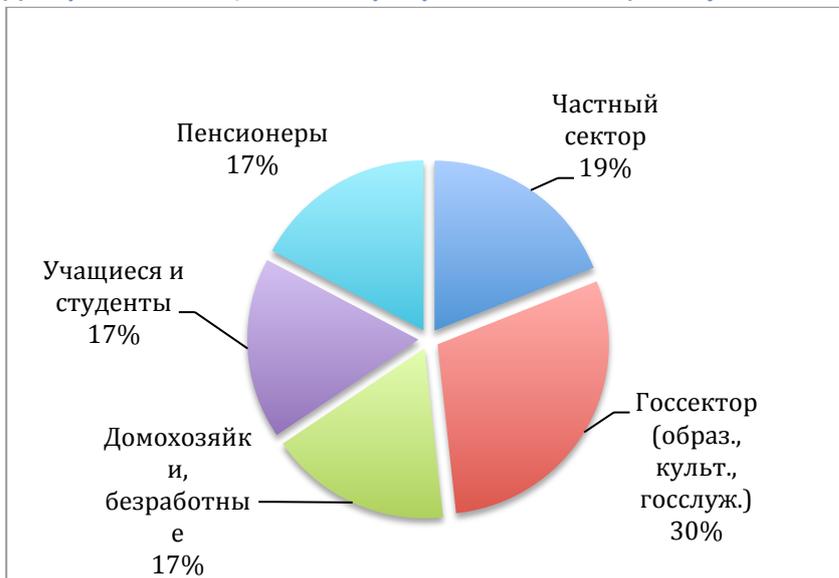
*Диаграмма 3. Возраст респондентов (совокупные данные по обеим странам).*



### 3. Социальные группы были представлены следующим образом:

1. Представители частного сектора (предприниматели, сфера торговли и обслуживания) – 11 чел. (19%).
2. Представители государственного сектора (образование, культура, госслужащие) – 17 чел. (30%).
3. Домохозяйки, безработные – 10 чел. (17%).
4. Учащиеся и студенты – 10 чел. (17%).
5. Пенсионеры – 10 чел. (17%).

*Диаграмма 4. Социальный срез респондентов (совокупные данные по обеим странам).*



Поиск респондентов, необходимых для опроса, велся по квартирам, на улице, в магазинах и т.д.. Опрос респондентов происходил при личной беседе по месту жительства, в отсутствие посторонних лиц, не участвующих в анкетировании, в разные дни недели и время суток, с возможным прерыванием интервью и его продолжением в другое время или день. Ответы респондентов в анкету заносили интервьюеры.

При проведении исследования были соблюдены следующие правила для формирования выборки:

1. Респонденты не должны быть родственниками/членами коллектива/подчиненными/близкими друзьями и знакомыми интервьюера.
2. Перед опросом побеседуйте на общие темы и наладьте атмосферу свободного и доверительного общения.
3. Непосредственно опрос респондентов происходит при личной беседе, в отсутствие посторонних лиц, не участвующих в анкетировании.. Ответы респондента заносит в анкету интервьюер
4. Не вступайте в спор с респондентом.
5. Не позволяйте респонденту уводить разговор от темы, возвратите разговор к теме интервью, чтобы не терять время.

6. Во время ответов респондента не отвлекайтесь на разговоры по телефону, других людей, демонстрируйте свое внимание и интерес к его ответам, их важность для вас.

#### **Этапы исследования:**

1. Разработка методологии, структуры анкет;
2. Формирование целевой выборки респондентов;
3. Подготовка интервьюеров;
4. Полевое исследование – проведение интервью на местах;
5. Статистическая обработка анкет, построение диаграмм, таблиц и распределений: данные, полученные от респондентов, подвергаются статистической обработке и анализу;
6. Аналитическое описание результатов интервью: по результатам опроса подготовлен отчет, содержащий графики и таблицы с распределениями ответов различных групп потребителей на вопросы исследовательской анкеты, а также основные выводы.

#### **Анкета для опроса**

Анкета для опроса была разработана с учетом целей и задач исследования, структура анкеты соотносилась с логикой последовательного опроса респондента, без выбора готовых ответов. Анкета включала приветствие и вводную часть, где указывались цели и условия опроса, обязательство сохранять анонимность респондентов, конфиденциальность ответов, гарантия, что ответы и идентификация респондентов не будет использоваться против них.

См. Анкету в Приложении 1 к данному Отчету.

#### **Отчетность**

Координаторы по полевым исследованиям в Кыргызстане и Таджикистане по итогам работы представили отчет со статистической обработкой анкет (в виде таблиц в Excel, см. Приложения 2, 3) по следующей структуре:

1. География
2. Пол
3. Возраст
4. Социальные группы
5. Суммированные ответы респондентов (статистика по каждому вопросу по типу ответов).

**Цель исследования:** Определить оценку и пожеланий аудитории приграничных районов Кыргызстана и Таджикистана по вопросу информирования о событиях на границе через СМИ и другие медиа-каналы. Дальнейшее содействие СМИ в подготовке актуальной, сбалансированной, достоверной информации. Итоги анкетирования станут предметом сессии на тренингах для журналистов и редакторов СМИ обеих стран, на которой участники смогут увидеть оценку, результативность, влияние своей работы на жизнь жителей приграничных районов.

## II. Итоги face-to-face интервью

В связи с тем, что исследование было проведено в двух странах параллельно, итоги опросов будут представлены **по каждому вопросу в двух блоках – 1 блок по Кыргызстану, 2 – по Таджикистану**, с итоговыми общими выводами в конце аналитического отчета.

### **Вопрос 1. Из каких источников Вы получаете информацию о событиях на границе?**

Респонденты отвечали на этот вопрос самостоятельно, то есть не используя готовый перечень ответов. Спектр ответов был следующим: СМИ, от родных (соседей, друзей), от местных властей, в общественных местах и во время мероприятий (мечеть, свадьбы, магазины, базары), от водителей. При этом, в случае выбора СМИ, следующим вопросом респондентов просили указать их названия.

#### **Вопрос 1. Кыргызстан**

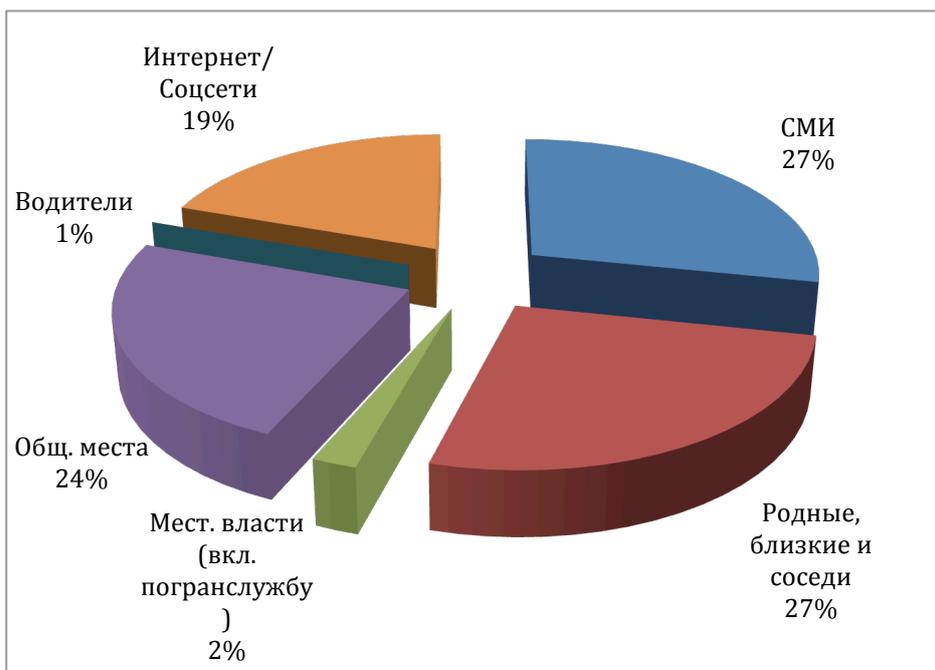
По итогам опроса **в Кыргызстане** жители приграничных районов получают информацию о событиях на границе в первую очередь из СМИ (27 ответов или 27% от общего объема источников) и от родных, близких и соседей (27 или 27%), на 1 ответ меньше – в общественных местах (26 или 24%). Далее по количеству ответов – Интернет/соцсети (19 или 19%), от местных властей (2 или 2%) и также информация от водителей (1 или 1%).

Сравнение данных по ответам на **1 вопрос** мужчин и женщин показывает, в целом источники информации, включая их доли, у мужчин и женщин не сильно различаются, за исключением источника – водители, указанные лишь мужчинами-респондентами.

**Таблица 1. Источники информации о событиях на границе в Кыргызстане**

| Пол                                    | СМИ        | Родные, близкие и соседи | Мест. власти (вкл. погранслужбу) | Общ. места | Водители  | Интернет/соцсети |
|--|------------|--------------------------|----------------------------------|------------|-----------|------------------|
| Жен                                    | 13         | 12                       | 1                                | 11         | 0         | 9                |
| Муж                                    | 14         | 15                       | 1                                | 15         | 1         | 10               |
| <b>Всего</b>                           | <b>27</b>  | <b>27</b>                | <b>2</b>                         | <b>26</b>  | <b>1</b>  | <b>19</b>        |
| <b>(% от общего объема источников)</b> | <b>27%</b> | <b>27%</b>               | <b>2%</b>                        | <b>24%</b> | <b>1%</b> | <b>19%</b>       |

Диаграмма 5. Источники информации о событиях на границе в Кыргызстане.



#### Вопрос 1. Таджикистан

В Таджикистане жители приграничных районов также указали, что в большей мере получают информацию из СМИ (19 ответов или 30% от общего объема указанных источников информации) и от родных (18 или 29%). Значительная доля источников информации из Интернета/соцсетей – 11 или 18%. 8 респондентов указали источники информации - в общественных местах (13%). Местные органы власти как источник информации указываются 6-ю респондентами (10%). Ни один из опрошенных не указал водителей в качестве источников информации. Сравнительный анализ источников, указанных женщинами и мужчинами, отличается в категориях – СМИ (женщины почти в 2 раза чаще указывали на этот источник), Интернет/соцсети, общественные места – мужчины дали больше ответов по использованию сети и публичных мест как источников информации.

Таблица 2. Источники информации о событиях на границе в Таджикистане

| Пол  | СМИ               | Родные, близкие и соседи | Мест.власти (вкл. погранслужбу) | Общ. места       | Интернет/Соцсети  |
|--|-------------------|--------------------------|---------------------------------|------------------|-------------------|
| Жен  | 13                | 9                        | 3                               | 3                | 4                 |
| Муж  | 6                 | 9                        | 3                               | 5                | 7                 |
| <b>Всего (% от общего объема источников)</b> | <b>19<br/>30%</b> | <b>18<br/>29%</b>        | <b>6<br/>10%</b>                | <b>8<br/>13%</b> | <b>11<br/>18%</b> |

Диаграмма 6. Источники информации о событиях на границе в Таджикистане.



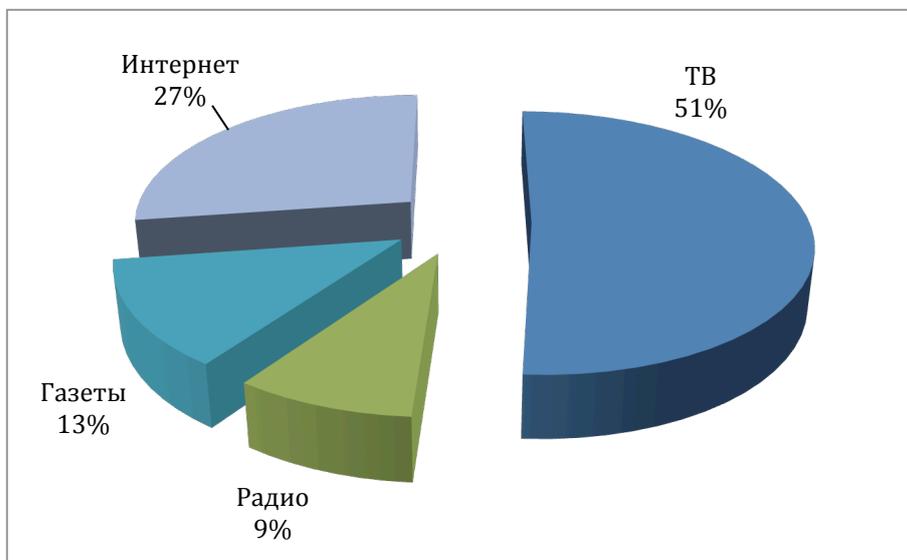
### 1.1 СМИ и Интернет-ресурсы, из которых вы получаете значимую информацию?

Отвечая на Вопрос 1, респонденты указывали названия и виды СМИ и Интернет-ресурсы, из которых они получают общественно-значимую информацию.

#### Вопрос 1.1. Кыргызстан

Телевидение остается основным источником информации - респонденты 99 раз (51%) указали на различные ТВ каналы, перечисляя виды СМИ. Интернет-ресурсы занимают второе место по количеству ответов 53 (27%). Газеты названы 25 раз (13%) и радио – 17 раз (9%).

Диаграмма 7. СМИ и Интернет-ресурсы как источники значимой информации



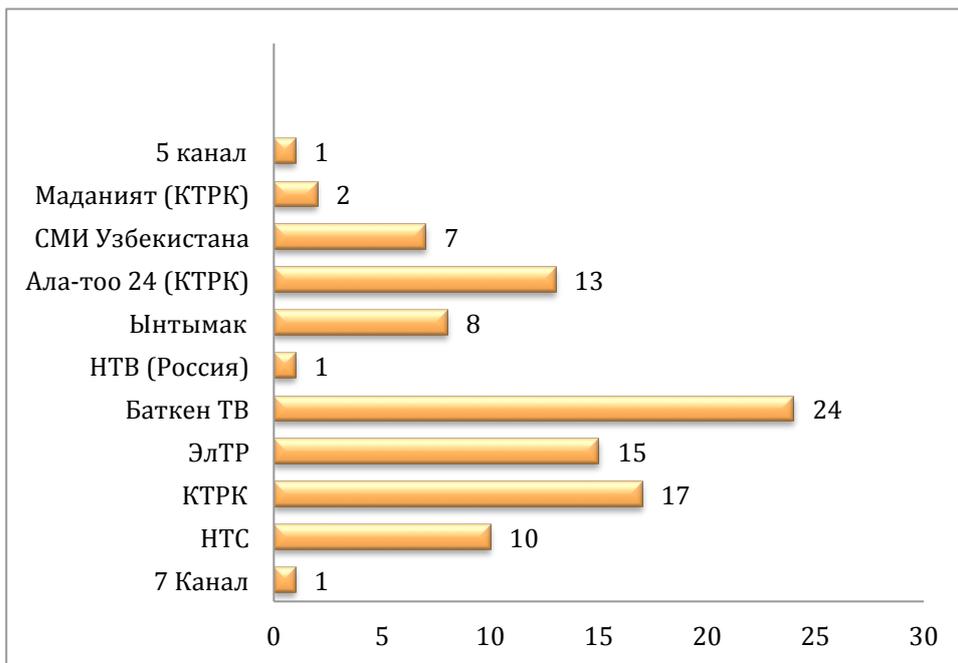
**Таблица 3. СМИ и Интернет-ресурсы как источники значимой информации**

\*Цветом выделены государственные и общественные СМИ

| ТВ                | Кол-во    | Радио         | Кол-во    | Газеты       | Кол-во    | Интернет          | Кол-во    |
|-------------------|-----------|---------------|-----------|--------------|-----------|-------------------|-----------|
| 7 Канал           | 1         | Азаттык       | 4         | Баткен Таны  | 8         | Акипресс          | 5         |
| НТС               | 10        | Биринчи радио | 5         | Супер-инфо   | 4         | Супер инфо        | 3         |
| КТРК              | 17        | Салам Радио   | 8         | Ата-Журт     | 5         | Facebook          | 8         |
| ЭлТР              | 15        |               |           | Кыргыз Туусу | 3         | Одноклассники     | 5         |
| Баткен ТВ         | 24        |               |           | ЭркинТоо     | 3         | Турмуш (Акипресс) | 1         |
| НТВ (Россия)      | 1         |               |           | Кутбилим     | 1         | 24.kg             | 1         |
| Ынтымак           | 8         |               |           | Дарыгер      | 1         | Kyrgyz Today      | 1         |
| Ала-тоо 24 (КТРК) | 13        |               |           |              |           | YouTube           | 10        |
| СМИ Узбекистана   | 7         |               |           |              |           | Назар ньюс        | 1         |
| Маданият (КТРК)   | 2         |               |           |              |           | Спутник           | 2         |
| 5 канал           | 1         |               |           |              |           | What's up         | 13        |
|                   |           |               |           |              |           | Фергана.ру        | 1         |
|                   |           |               |           |              |           | Google            | 2         |
| <b>Всего</b>      | <b>99</b> |               | <b>17</b> |              | <b>25</b> |                   | <b>53</b> |

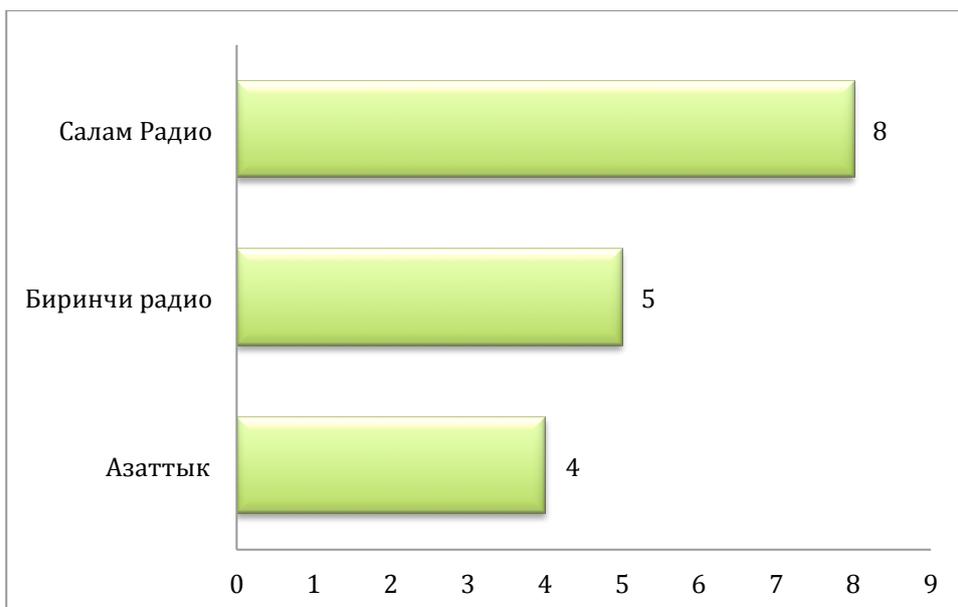
**Телевидение (99).** Итоги опроса показывают, что местная аудитория в большей мере смотрит местный госканал – Баткен ТВ (24). Следующий основной ТВ-источник – Общественный телерадиоканал Кыргызстана (КТРК, финансируется из госбюджета) – 17, и еще один госканал – ЭлТР (15). Новый новостной канал Ала-Тоо 24 (КТРК) – 13 ответов. Республиканский частный канал НТС отметили 10 респондентов. 8 респондентов смотрят еще один общественный канал – Ынтымак, вещающий на 3 языках – кырг., узб. и русск. языках. 7 респондентов указали, что смотрят узбекистанские ТВ каналы, вещание которых доступно в приграничных районах Кыргызстана. Респонденты в единичных ответах отметили российский канал – НТВ (1), канал Маданият (Культура, КТРК) (2), 5 канал (1).

Диаграмма 8. ТВ как источник значимой информации



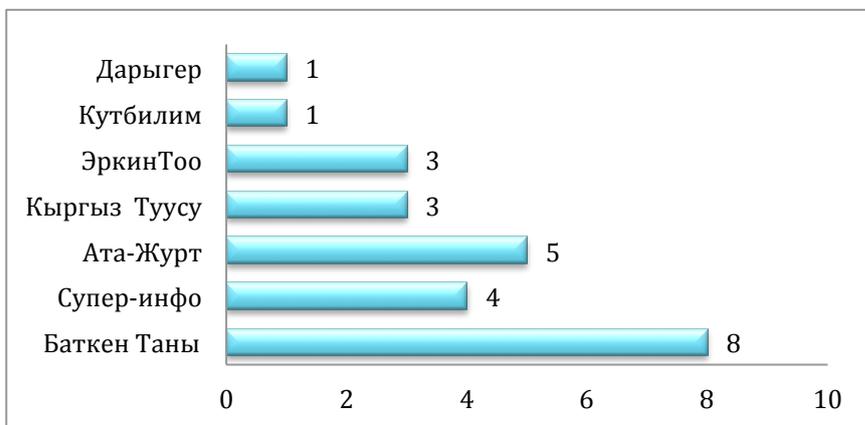
**Радио (17).** Среди радио респонденты указали на Радио Салам (частное СМИ, вещает на часть Баткенской области) как наиболее предпочтительный источник – 8. Радиоканал Биринчи Радио общественного вещателя (КТРК) отметили 5 раз, Радио Азаттык (финансирование США) – 4 респондента.

Диаграмма 9. Радио как источник значимой информации



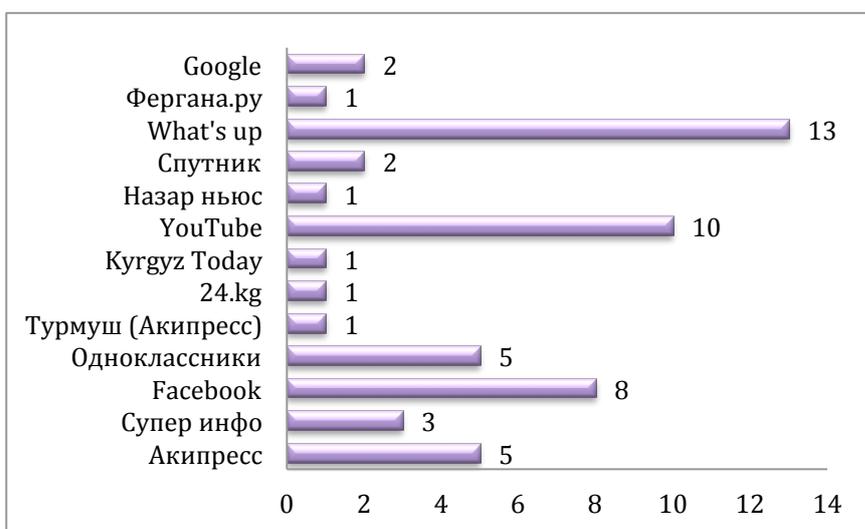
**Газеты (25).** Респонденты отдают предпочтение областной государственной газете Баткен Таны – 8 ответов, частная газета Ата-Журт набрала 5 ответов, газета Супер-Инфо (частная, информационно-развлекательного формата, распространение по стране) – 4 ответа. ГосСМИ Кыргыз Туусу (3) и Эркин Тоо (3), по одному ответу – газета Министерства образования КР – Кутбилим и газета о медицине – Дарыгер.

*Диаграмма 10. Газеты как источник значимой информации*



**Интернет источники (147).** What’s Up (13), YouTube (10) и Facebook (8) – лидируют среди источников информации, получаемой посредством Интернета, включая мессенджеры и социальные сети. Из сайтов информагентств лидирует частное ИА АКИпресс (5), и такое же количество у сети Одноклассники. Сайт самой тиражной газеты в Кыргызстане Супер-инфо указали 3 респондента. 2 респондента указали в качестве источника Интернет-ресурс Sputnik (Sputnik.kg, часть российской информационной сети), столько же указали поисковик Google в качестве инструмента поиска новостной информации. Портал Турмуш – новости из регионов страны (входит в сайт АКИ пресс) - 1, частное агентство ИА 24.kg– 1, частные ресурсы Кыргыз Тудей и Назар Ньюс по 1. Ни один из респондентов не указал сайты госструктур в качестве источника информации.

*Диаграмма 11. Интернет-ресурсы как источник значимой информации*



### Вопрос 1.1. Таджикистан

Жители приграничных районов Таджикистана отдают предпочтение ТВ источникам – 28 ответов (или 46% от общего объема источников информации), далее газеты – 16 (26%), из Интернета получают информацию о границах – 9 (15%), и радио слушают 8 (13%) респондентов.

Диаграмма 12. СМИ и Интернет-ресурсы как источники значимой информации

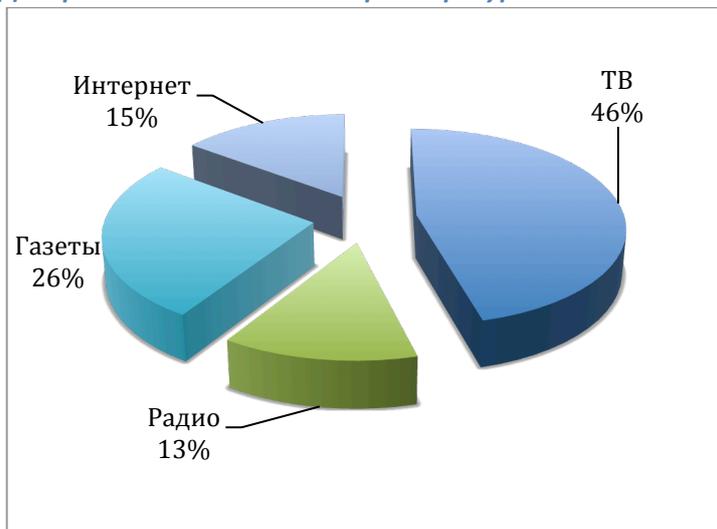


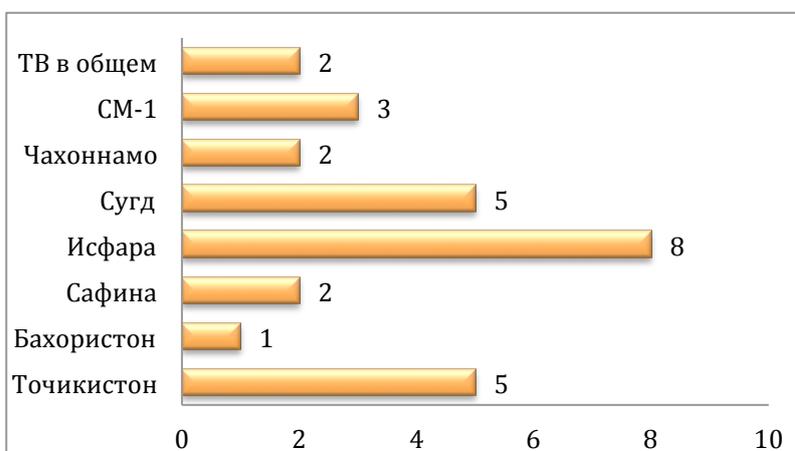
Таблица 4. СМИ и Интернет-ресурсы как источники значимой информации

\*Цветом выделены государственные СМИ

| ТВ           | Кол-во    | Радио         | Кол-во   | Газеты          | Кол-во    | Интернет         | Кол-во   |
|--------------|-----------|---------------|----------|-----------------|-----------|------------------|----------|
| Тоҷикистон   | 5         | Тироз         | 2        | Суханихалк      | 1         | Радио Озоди      | 4        |
| Бахористон   | 1         | Озоди         | 1        | Минбарихалк     | 1         | Азия плюс        | 1        |
| Сафина       | 2         | Исфара        | 1        | "Насими Исфара" | 6         | Одноклассники    | 2        |
| Исфара       | 8         | Диёр          | 1        | Фараж           | 1         | Интернет в целом | 2        |
| Сугд         | 5         | Радио в целом | 3        | Омузгор         | 1         |                  |          |
| Чохоннамо    | 2         |               |          | Хакикати Сугд   | 2         |                  |          |
| СМ-1         | 3         |               |          | Азия плюс       | 1         |                  |          |
| ТВ в целом   | 28        |               |          | газеты в целом  | 3         |                  |          |
| <b>Всего</b> | <b>28</b> |               | <b>8</b> |                 | <b>16</b> |                  | <b>9</b> |

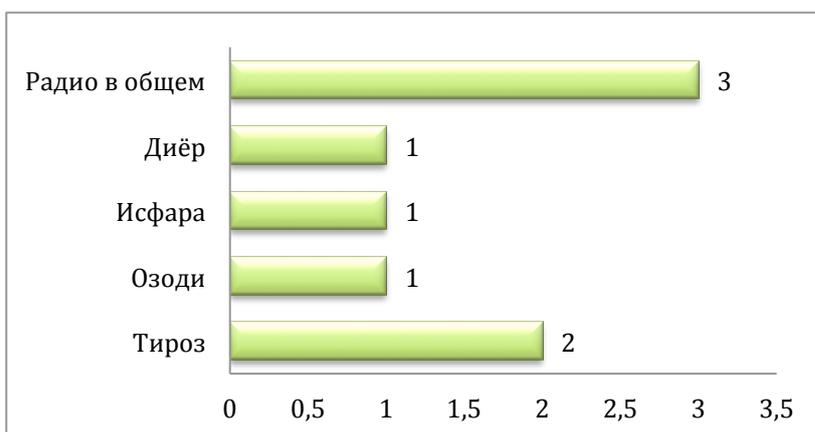
**ТВ (28).** Респонденты из Таджикистана отметили ТВ Исфара как основной источник информации среди других ТВ-каналов – 8 ответов, телеканалы Точикистон и Сугд – по 5 ответов, 3 респондента отметили ТВ СМ-1, по 2 - государственные телеканалы Сафина и Чохоннамо, Бахористон – 1 ответ. Еще 2 ответили, что ТВ в целом является для них источником информации.

*Диаграмма 13. ТВ как источник значимой информации*



**Радио (8).** Радио как источник отметили 8 респондентов. 2 респондента отметили радиостанцию Тироз. В равных количествах (по 1) отмечены радио – Диёр, Исфара и Озоди, и 3 отметили в целом радио как источник значимой информации.

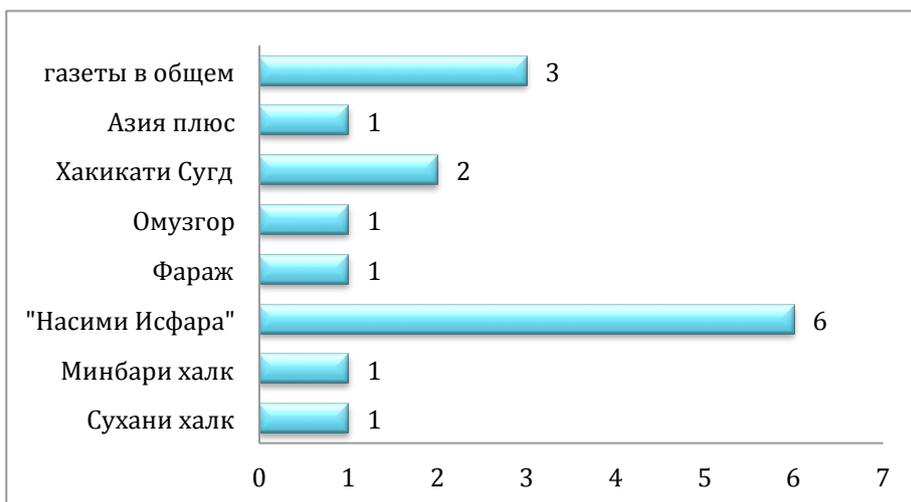
*Диаграмма 14. Радио как источник значимой информации*



### **Газеты (16).**

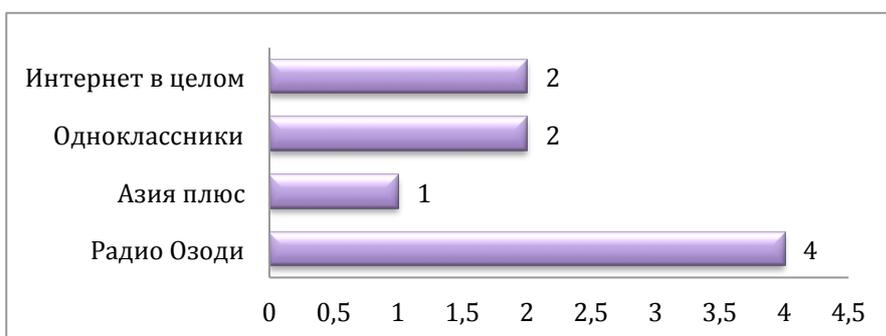
Из местных изданий газета Насими Исфара (6) отмечена чаще всего. Региональную газету Хакикати Сугд отметили 2 раза. Из газет республиканского масштаба отмечена Азия Плюс (1), газета «Фараж» (1). Также по 1 отмечены газеты – Омузгор, Минбари Халк, Сухани Халк. Трое отметили в целом газеты как источник важной информации.

*Диаграмма 15. Газеты как источник значимой информации*



**Интернет (9).** Большая часть ответов – 4 отметили сайт Радио Озоди. По 2 – соцсеть Одноклассники и Интернет в целом. 1 ответ – пользуется сайтом частного агентства Азия Плюс.

*Диаграмма 16. Интернет-ресурсы как источник значимой информации*



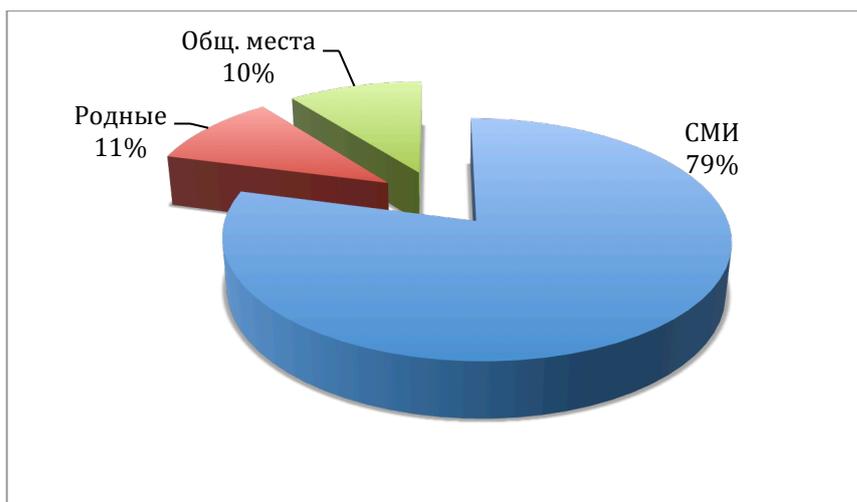
## **Вопрос 2. Каким источникам информации Вы доверяете?**

Третий вопрос опроса давал респондентам возможность определить свое доверие источникам информации, исходя из своего опыта – сообщают ли источники достоверную информацию.

### **Вопрос 2. Кыргызстан**

Опрос показал, что большая часть респондентов из всех каналов поступления информации в большей мере доверяет СМИ– 76 ответов (79%), родным и ближнему кругу – 10 (10,5%), информации из источников в общ. местах – 10 (10,5%). Примечательно, что респонденты не отметили местные власти как источник информации, которому они доверяют. Однако, государственный ТВ канал Баткен ТВ, через которое идет информирование от местных властей лидирует в списке СМИ. В то же время высок процент ответов, которые указывают, что люди больше доверяют межличностной коммуникации – с родными и близкими и в общественных местах.

Диаграмма 17. Каким источником информации вы доверяете?

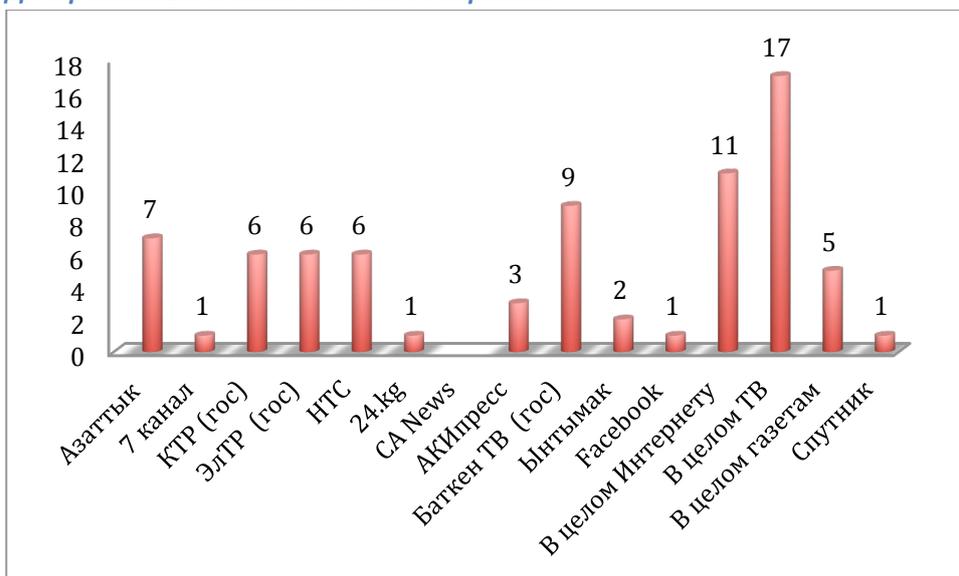


Если рассмотреть отдельно, каким именно СМИ доверяют жители приграничных районов Кыргызстана, то наиболее большим доверием пользуется Баткен ТВ – местный госканал (9), за ним – Радио Азаттык (США) (7), по 6 ответов – общественный КТРК, госканал ЭлТР, частный НТС.

Рейтинг демонстрирует, что в первую очередь аудитория верит местному государственному ТВ каналу (опрос, проведенный в 2016 г. нашим проектом показывал меньший уровень доверия Баткен ТВ, лидировал КТРК). Высок процент доверия Радио Азаттык, который аудитория рассматривает традиционно как альтернативный государственным и частным каналам источник, оперативно освещающим общественно-политические события в стране. Почти такой же рейтинг у двух государственных каналов – КТРК и ЭлТР, из частных лидирует НТС, время от времени занимающий оппозиционный вектор освещения событий в стране в зависимости от политической конъюнктуры и редакционной политики владельцев канала.

3 ответа о доверии частному ИА АКИпресс, 2 – общественному ТРК Ынтымак, по 1 – частным - 7 каналу и ИА 24.kg, сети Facebook и ИА Спутник (Россия). При этом максимальное количество раз (17) был ответ, что в целом доверяют ТВ, 11 – в целом Интернет ресурсам, 5 – в целом газетам.

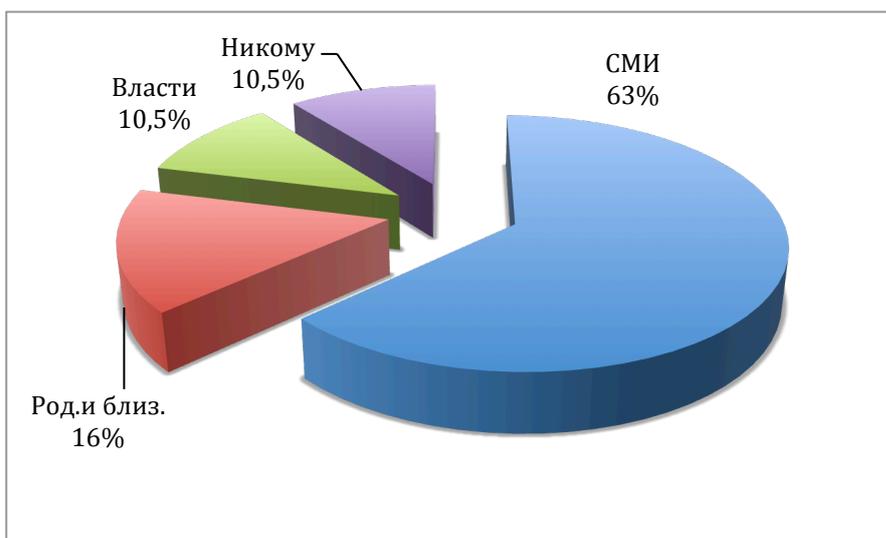
**Диаграмма 18. Каким СМИ вы доверяете?**



## Вопрос 2. Таджикистан

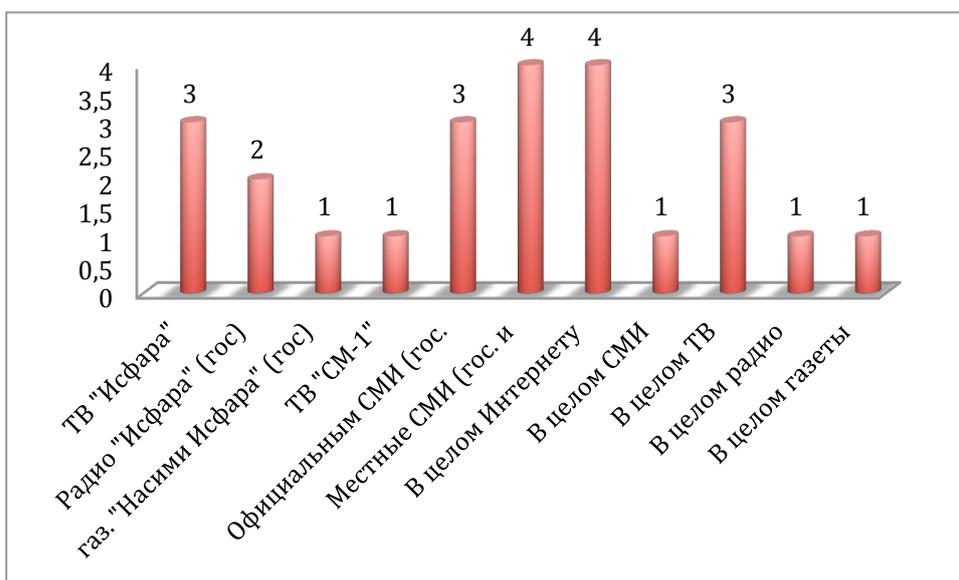
Анализ показал, что респонденты из приграничных районов Таджикистана, также больше всего доверяют СМИ, как источникам значимой информации (63% от общего объема источников – 24 ответа). Родным и близким доверяют 16% (6), местной власти - 10,5% (4). 10,5% (4)- никому не выразили свое доверие. Респонденты не указали, что общественные места являются источником информации, которой они доверяют, следовательно, считают эти каналы информации не надежными.

**Диаграмма 19. Каким источником информации вы доверяете?**



Анализ уровня доверия к различным видам СМИ у респондентов приграничных районов Таджикистана показал, что лидируют государственные СМИ (местные гос.СМИ - 4 ответа, центральные гос. СМИ – 3 ответа) и Интернет (разные источники) - 4 ответа. Доверяют в целом ТВ и местному каналу ТВ Исфара – по 3 ответа, радио Исфара – 2, газете Насими Исфара – 1, ТВ СМ-1 – 1 ответ. Остальные источники указаны без названий – в целом по 1 ответу – СМИ, радио, газеты.

**Диаграмма 20. Каким СМИ вы доверяете?**



**Вопрос 3. Какие темы и проблемы приграничных районов, освещаемые в СМИ, вы считаете наиболее важными и интересными?**

Вопрос имел целью выявить информационные запросы аудитории приграничных районов, которые могут стать ориентирами для тематического планирования СМИ-партнеров проекта.

**Вопрос 3. Кыргызстан**

Чуть менее треть ответов 27 (28%) о том, что их, как жителей приграничных районов, интересует любая информация о том, что происходит на границе, так как любая новость ими воспринимается как важная и влияющая на их жизнь.

23 (23,5%) ответов - отметили как наиболее важную информацию об инициативах мира и добрососедства, объединяющих факторах, совместных культурных мероприятиях между двумя народами.

18 (18%) - о том, что им важны и интересны темы о сельской жизни, бытие жителей, проблемах и их решениях.

14 (14%) - что информация о конфликтах важна, особенно, если о них сообщается оперативно и достоверно, по каналам, доступным местным жителям.

9 (9%) - о том, что важно освещать каким образом осуществляются и развиваются экономические связи между соседними странами.

Несколько респондентов отметили, что им важно знать о своих сородичах в Узбекистане и Таджикистане, как живут, работают, каков их образ жизни?

Ответы мужчин и женщин почти не разнятся. Женщины единично отметили более широкую тематику – темы о школах и жизни учеников, о молодежи и женщинах, об историях успеха местных жителей, ждут в СМИ материалы развивающие, обучающие, общеобразовательные. Отметили также необходимость позитивных материалов о социальной сфере из жизни приграничных районов.

*Диаграмма 21. Наиболее важные и интересные темы для респондентов.*



**Таблица 5. Наиболее важные и интересные темы и проблемы для респондентов**

| №  | Наиболее важные и интересные темы и проблемы, примерные ответы респондентов | Ответы мужчин | Ответы женщин | Итого ответов (% к др.ответам) |            | Оценка в порядке их значимости |
|----|---|---------------|---------------|--------------------------------|------------|--------------------------------|
|    |   | Муж           | Жен           | Итого                          | %          |                                |
| 1  | Разнообразная информация о событиях на границах                             | 15            | 12            | 27                             | 27         | 1                              |
| 2  | О дружбе, добрососедстве, культурных событиях                               | 11            | 12            | 23                             | 23         | 2                              |
| 3  | Сельские новости, проблемы жителей  | 9             | 9             | 18                             | 18         | 3                              |
| 4  | Информация о конфликтах   | 8             | 6             | 14                             | 14         | 4                              |
| 5  | Об экономических и торговых связях между странами-соседями                  | 4             | 5             | 9                              | 9          | 5                              |
| 6  | О кыргызах, живущих в Узбекистане   | 1             | 1             | 2                              | 2          | 6                              |
| 7  | О кыргызах, живущих в Таджикистане  |               | 1             | 1                              | 1          | 7                              |
| 8  | Просветительские и развивающие программы                                    |               | 1             | 1                              | 1          | 7                              |
| 9  | О школах и учениках, о дружбе   |               | 1             | 1                              | 1          | 7                              |
| 10 | Позитивные новости в социальной сфере                                       |               | 1             | 1                              | 1          | 7                              |
| 11 | О молодежи, женщинах, успешные истории                                      |               | 1             | 1                              | 1          | 7                              |
| 12 | Без разницы   | 1             |               | 1                              | 1          | 7                              |
|    | <b>Всего:</b>   | <b>49</b>     | <b>50</b>     | <b>99</b>                      | <b>100</b> |                                |

### Вопрос 3. Таджикистан

Немногим менее половины ответов респондентов из Таджикистана 24 (41%) о том, что они считают важными и интересными материалы в СМИ о дружбе и добрососедстве.

По 8 ответов ( по 14%) ответов - отметили как наиболее важную информацию о водных и земельных вопросах между Кыргызстаном и Таджикистаном.

18 (18%) - о том, что им важны и интересны темы о сельской жизни, бытие жителей, проблемах и их решениях.

5 (8%) – о правилах прохождения границ, таможенных процедурах. Регулярные изменения правил или закрытие/открытие границ требуют оперативного освещения в

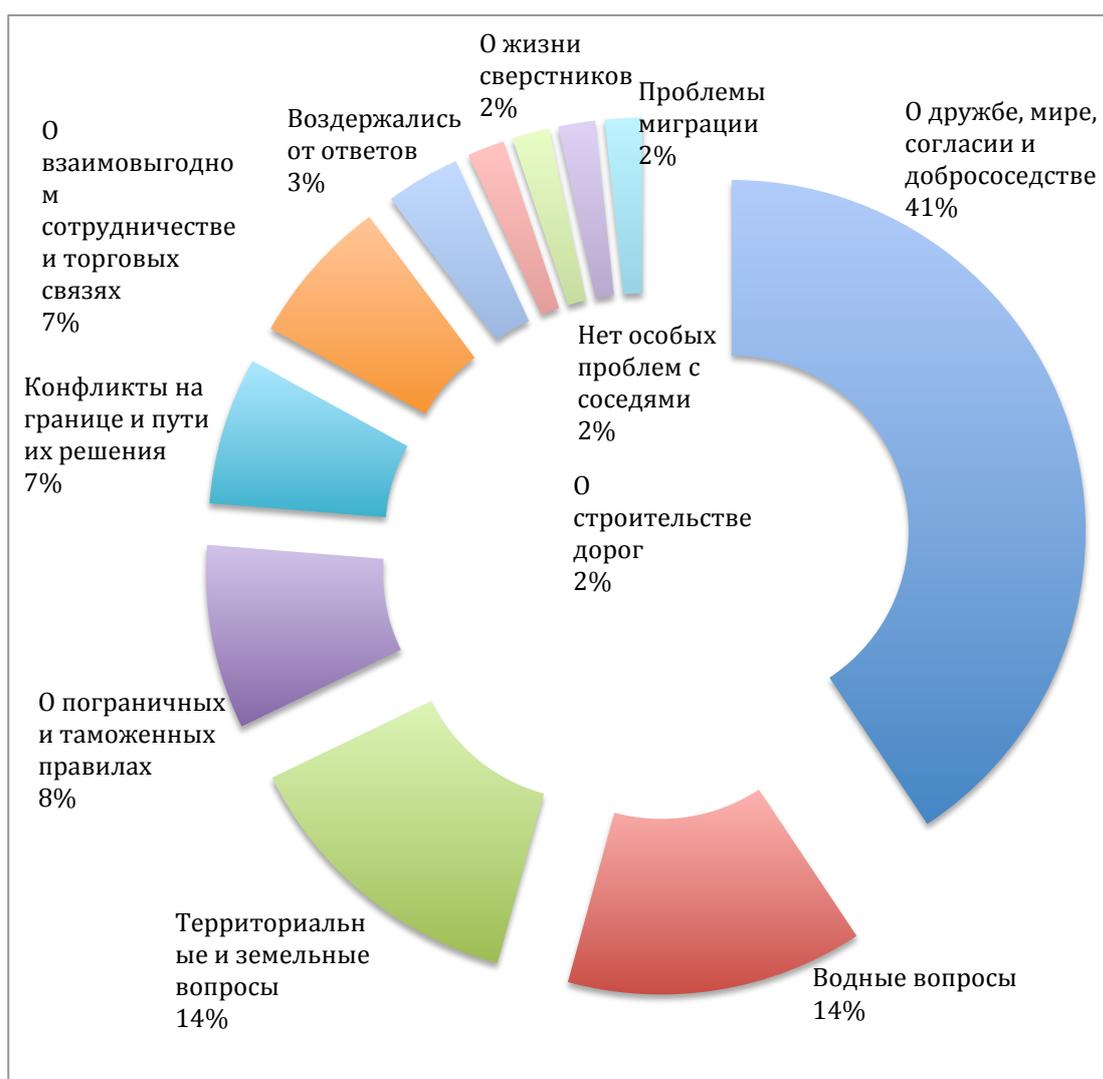
СМИ, чтобы жители могли использовать информацию для планирования и прохождения границ.

По 4 ответа (по 7%) – важна информация о конфликтах, о том что именно происходит, и также – как разрешить тот или иной конфликт, а также информация о торговых связях, возможностях взаимовыгодного сотрудничества, новостях в сфере торговли.

2 (3%) – воздержались от ответа.

Ответы мужчин и женщин также почти не разнятся. Женщины чаще упомянули водный вопрос, мужчины чуть больше темы о мире и добрососедстве. Единичные ответы мужчин – о проблемах транспортной инфраструктуры, пожелания читать больше о жизни сверстников в соседней стране, о проблемах трудовой миграции.

**Диаграмма 22. Наиболее важные и интересные темы для респондентов.**



**Таблица 6. Наиболее важные и интересные темы и проблемы для респондентов**

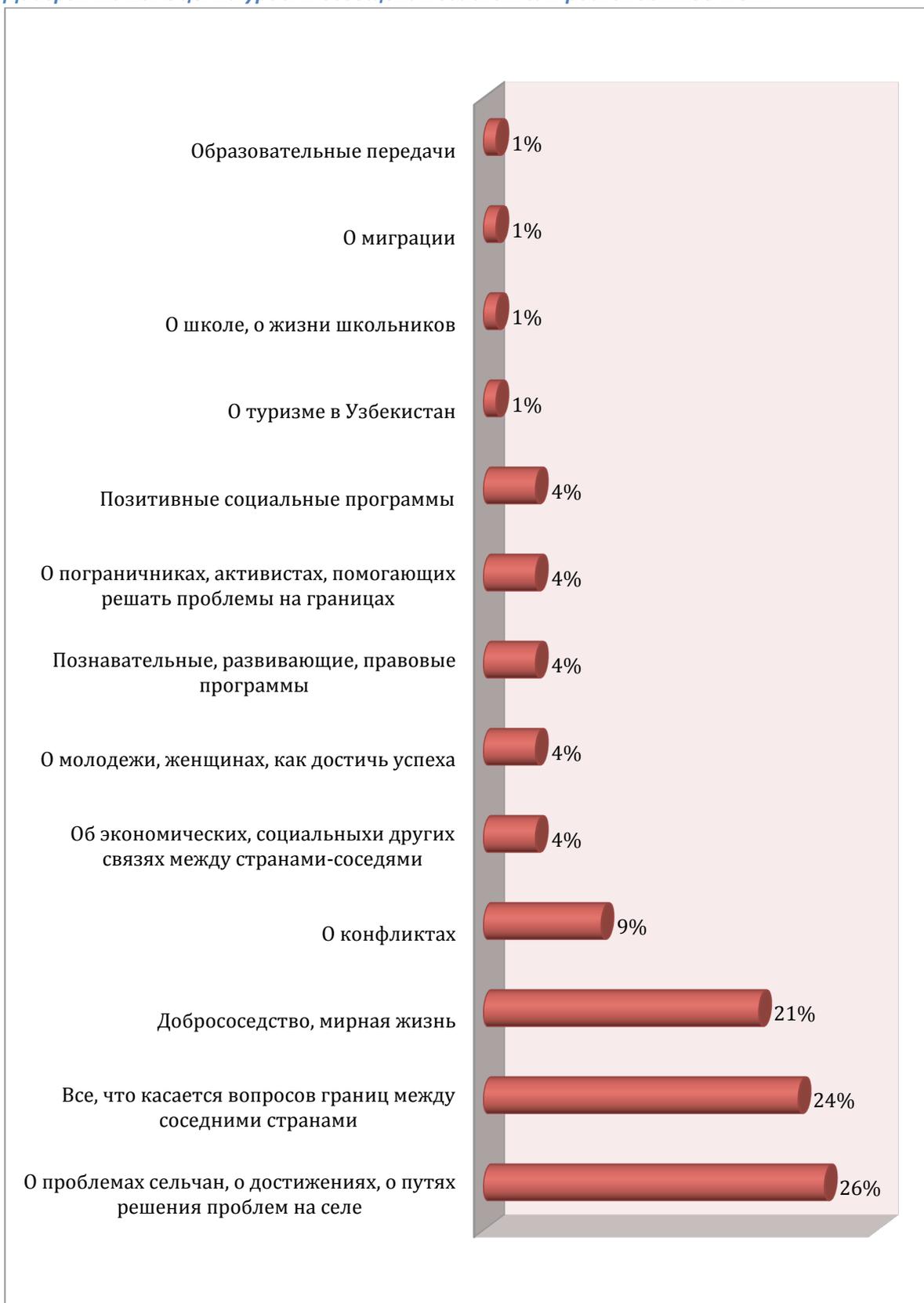
| №  | Наиболее важные и интересные темы и проблемы, примерные ответы респондентов | Ответы мужчин | Ответы женщин | Итого ответов (%к др.ответам) |            | Оценка в порядке их значимости |
|----|---|---------------|---------------|-------------------------------|------------|--------------------------------|
|    |   | Муж           | Жен           | Итого                         | %          |                                |
| 1  | О дружбе, мире, согласии и добрососедству                                   | 14            | 10            | 24                            | 41         | 1                              |
| 8  | Водные вопросы  | 2             | 6             | 8                             | 14         | 2                              |
| 9  | Территориальные и земельные вопросы   | 5             | 3             | 8                             | 14         | 2                              |
| 7  | О пограничных и таможенных правилах   | 3             | 2             | 5                             | 8          | 3                              |
| 3  | Конфликты на границе и пути их решения                                      | 3             | 1             | 4                             | 7          | 4                              |
| 5  | О взаимовыгодном сотрудничестве и торговом отношении                        | 2             | 2             | 4                             | 7          | 4                              |
| 11 | Воздержались от ответов   | 0             | 2             | 2                             | 3          | 5                              |
| 2  | О строительстве дорог   | 1             | 0             | 1                             | 2          | 6                              |
| 6  | О жизни сверстников   | 1             | 0             | 1                             | 2          | 6                              |
| 11 | Проблемы миграции   | 1             | 0             | 1                             | 2          | 6                              |
| 11 | Нет особых проблем с соседями   | 0             | 1             | 1                             | 2          | 6                              |
| 12 | <b>Всего</b>  | <b>32</b>     | <b>27</b>     | <b>59</b>                     | <b>100</b> |                                |

***Вопрос 4. Какие темы и проблемы Вам важны и интересны, но они мало или совсем не освещаются в СМИ?***

Цель вопроса – выявить темы, которые потенциально могут стать частью редакционного тематического плана для СМИ-партнеров проекта в ответ на запрос аудитории. Респонденты отмечали темы, проблемы, которые им важны, интересны, о которых они хотели бы получать информацию из СМИ, но из-за слабого освещения или отсутствия этих тем в СМИ, они не могут получить полноценную информацию.

#### Вопрос 4. Кыргызстан

Диаграмма 23. Оценка уровня освещения важных для респондентов тем.

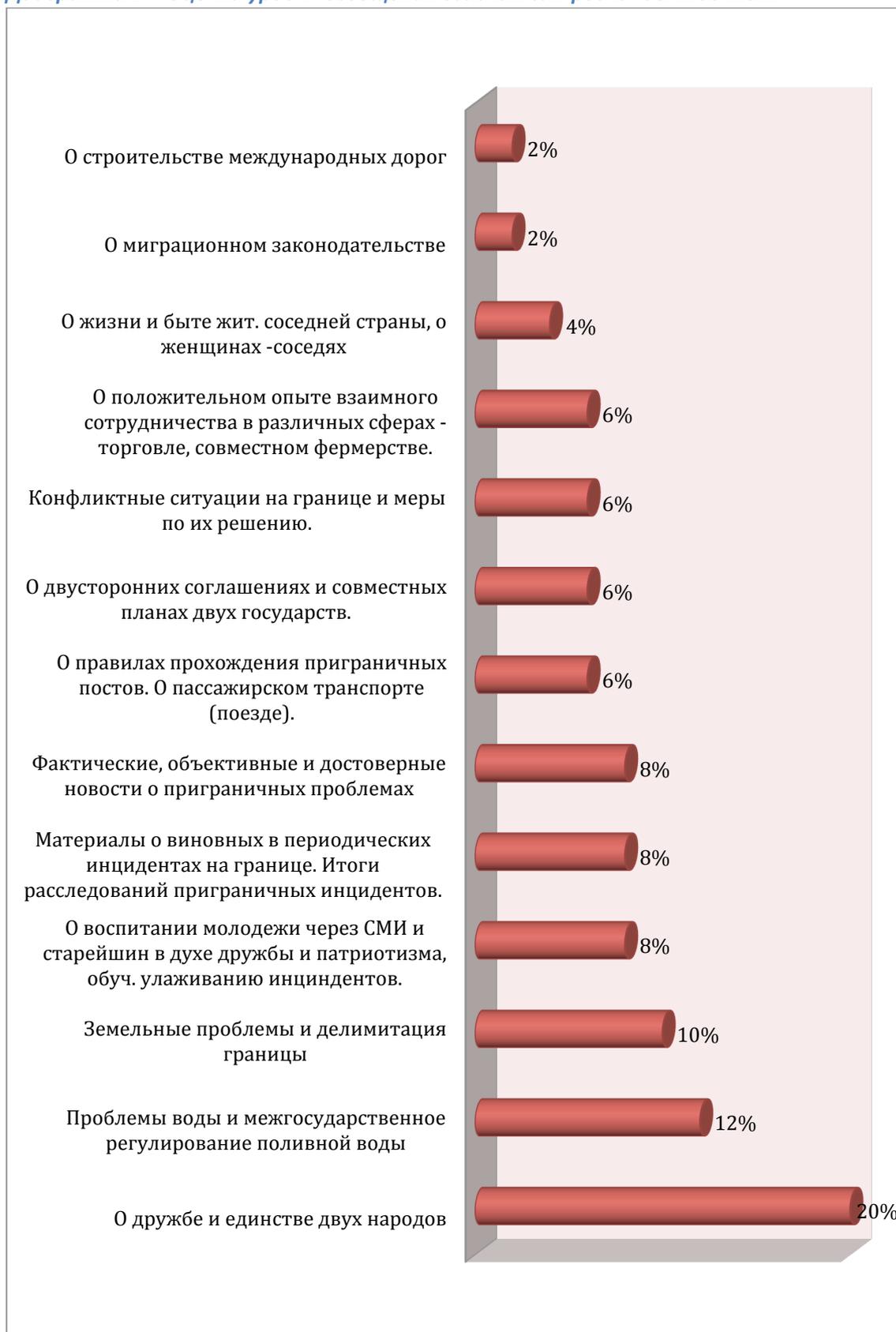


**Таблица 7. Наиболее важные и интересные темы и проблемы для респондентов, которые плохо или совсем не освещаются в СМИ.**

| №  | Темы   | Ответы мужчин |           | Итого ответов |             | Оценка освещения в СМИ |            |           |            |
|----|--|---------------|-----------|---------------|-------------|------------------------|------------|-----------|------------|
|    |  | Муж           | Жен       | Всего         | %           | Мало                   | %          | Не осв.   | %          |
| 1  | О проблемах сельчан, о достижениях, о путях решения проблем на селе  | 14            | 11        | 25            | 26          | 19                     | 20         | 6         | 6          |
| 2  | Все, что касается вопросов границ между соседними странами           | 13            | 10        | 23            | 24          | 18                     | 19         | 5         | 5          |
| 3  | Добрососедство, мирная жизнь   | 10            | 10        | 20            | 21          | 20                     | 21         |           |            |
| 4  | О конфликтах   | 7             | 2         | 9             | 9           | 9                      | 9          |           |            |
| 5  | Об экономических, социальных и других связях между странами-соседями | 2             | 2         | 4             | 4           | 4                      | 4          |           |            |
| 6  | О молодежи, женщинах, как достичь успеха                             | 1             | 3         | 4             | 4           | 3                      | 3          | 1         | 1          |
| 7  | Познавательные, развивающие, правовые программы                      |               | 4         | 4             | 4           | 2                      | 2          | 2         | 2          |
| 8  | О пограничниках, активистах, помогающих решать проблемы на границах  | 1             | 2         | 3             | 3           |                        |            | 3         | 3          |
| 9  | Позитивные социальные программы                                      | 1             | 2         | 3             | 3           | 1                      | 1          | 2         | 2          |
| 10 | О туризме в Узбекистан   |               | 1         | 1             | 1           |                        |            | 1         | 1          |
| 11 | О школе, о жизни школьников  |               | 1         | 1             | 1           |                        |            | 1         | 1          |
| 12 | О миграции   |               | 1         | 1             | 1           | 1                      | 1          |           |            |
| 13 | Образовательные передачи   |               | 1         | 1             | 1           |                        |            | 1         | 1          |
|    | <b>Всего:</b>  | <b>49</b>     | <b>48</b> | <b>97</b>     | <b>100%</b> | <b>77</b>              | <b>79%</b> | <b>22</b> | <b>23%</b> |

#### Вопрос 4. Таджикистан

Диаграмма 24. Оценка уровня освещения важных для респондентов тем.



**Таблица 8. Наиболее важные и интересные темы и проблемы для респондентов, которые плохо или совсем не освещаются в СМИ.**

| №             | Важные и интересные темы и проблемы, примерные оптимизированные ответы респондентов                      | Ответы    |           | Итого ответов |            | Оценка освещения в СМИ |           |          |           |
|---------------|--|-----------|-----------|---------------|------------|------------------------|-----------|----------|-----------|
|               |  | Муж       | Жен       | Всего         | %          | Мало                   | %         | Не осв.  | %         |
| 1             | О дружбе и единстве двух народов   | 3         | 7         | 10            | 20         | 10                     | 20        | 0        | 0         |
| 2             | Проблемы воды и межгос. регулирование поливной воды  | 2         | 4         | 6             | 12         | 5                      | 10        | 1        | 2         |
| 3             | Земельные проблемы и делимитация границ  | 2         | 3         | 5             | 10         | 4                      | 9         | 1        | 2         |
| 4             | О воспитании молодежи через СМИ и старейшин в духе дружбы и патриотизма, обучение улаживанию инцидентов. | 3         | 1         | 4             | 8          | 4                      | 9         | 0        | 0         |
| 5             | Материалы о виновных периодических инцидентов на границе. Итоги расследований приграничных инцидентов.   | 1         | 3         | 4             | 8          | 1                      | 2         | 3        | 6         |
| 6             | Фактические, объективные и достоверные новости о приграничных проблемах                                  | 2         | 2         | 4             | 8          | 3                      | 7         | 1        | 2         |
| 7             | О правилах прохождения приграничных постов. О пассажирском транспорте (поезде).                          | 1         | 2         | 3             | 6          | 3                      | 7         | 0        | 0         |
| 8             | О двухсторонних соглашениях и совместных планах двух государств.   | 0         | 3         | 3             | 6          | 3                      | 7         | 0        | 0         |
| 9             | Конфликтные ситуации на границе и меры по их решению.  | 2         | 1         | 3             | 6          | 3                      | 7         | 0        | 0         |
| 10            | О положительном опыте взаимного сотрудничества в различных сферах - торговле, совместном фермерстве.     | 3         | 0         | 3             | 6          | 3                      | 7         | 0        | 0         |
| 11            | О жизни и быте соседней страны, о женщинах-соседях   | 1         | 1         | 2             | 4          | 2                      | 5         | 0        | 0         |
| 12            | О миграционном законодательстве  | 1         | 0         | 1             | 2          | 1                      | 2         | 0        | 0         |
| 13            | О строительстве международных дорог  | 1         | 0         | 1             | 2          | 1                      | 2         | 0        | 0         |
| <b>Всего:</b> |  | <b>22</b> | <b>27</b> | <b>49</b>     | <b>100</b> | <b>43</b>              | <b>96</b> | <b>6</b> | <b>12</b> |

## Вопрос 5. Как влияют новости в СМИ о приграничных событиях на вашу жизнь?

### Вопрос 5. Кыргызстан

Большая часть респондентов в Кыргызстане (26 ответов или 87%) ответили, что есть влияние материалов СМИ о приграничных темах на их жизнь, чувство безопасности. 4 ответа или 13% - информация в СМИ не влияет на их жизнь.

Почти все респонденты – 27 чел. отметили, что информация прямо влияет на их чувство безопасности, тревогу. Эта же часть респондентов (28) отмечает, что позитивные новости поднимают настроение и снижают чувство тревоги и опасности. Трое подчеркнули, что чрезмерные повторы о конфликтах в новостях вызывают раздражение, респонденты не хотели бы видеть такую подачу новостей.

Диаграмма 25. Влияет ли информация о событиях в приграничных районах на жителей?

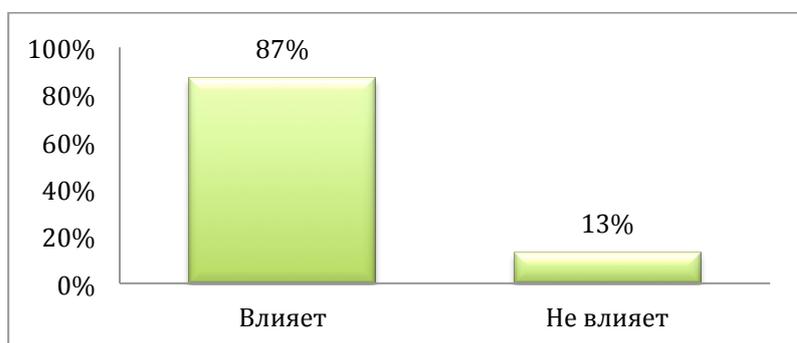


Таблица 9. Влияние информации в СМИ о приграничных вопросах на аудиторию.

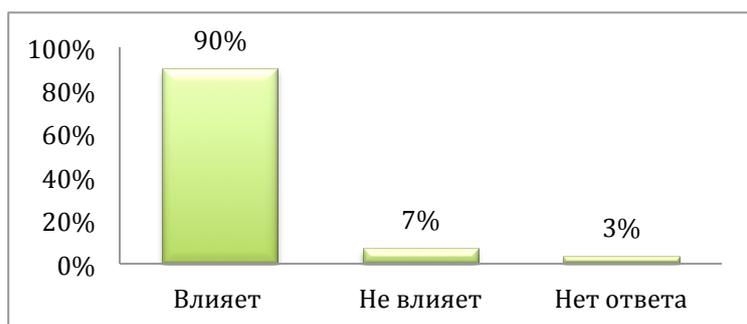
| Районы       | Влияет           |           |           | Не влияет       |          |           | Не ответили |          |           | ИТОГО       |
|--------------|------------------|-----------|-----------|-----------------|----------|-----------|-------------|----------|-----------|-------------|
|              | Баткен           | Лейлек    | Кадам жай | Баткен          | Лейлек   | Кадам жай | Баткен      | Лейлек   | Кадам жай |             |
| Жен          | 5                | 4         | 5         | 0               | 0        | 0         | 0           | 0        | 0         | 14          |
| Муж          | 3                | 6         | 3         | 2               | 0        | 2         | 0           | 0        | 0         | 16          |
| <b>Всего</b> | <b>8</b>         | <b>10</b> | <b>8</b>  | <b>2</b>        | <b>0</b> | <b>2</b>  | <b>0</b>    | <b>0</b> | <b>0</b>  | <b>30</b>   |
| <b>%</b>     | <b>26 = 87 %</b> |           |           | <b>4 = 13 %</b> |          |           | <b>0</b>    |          |           | <b>100%</b> |

| Примеры ответов респондентов   | Женщины |        |          | Мужчины |        |          | ИТОГО     | %            |
|--|---------|--------|----------|---------|--------|----------|-----------|--------------|
|  | Баткен  | Лейлек | Кадамжай | Баткен  | Лейлек | Кадамжай |           |              |
| Новости о конфликтах и о негативных событиях на границе сильно влияет на чувство безопасности, рождает беспокойство. | 5       | 3      | 5        | 4       | 6      | 4        | 27        | 46           |
| Позитивные события влияют хорошо, поднимают настроение.  | 5       | 3      | 5        | 4       | 6      | 5        | 28        | 47           |
| Раздражает, что все СМИ показывают однообразные сюжеты и многочисленные повторы одного и того же про конфликты.      |         | 1      |          | 1       |        | 1        | 3         | 5            |
| Вся информация влияет позитивно.   |         |        |          | 1       |        |          | 1         | 2            |
| <b>Всего</b>   |         |        |          |         |        |          | <b>59</b> | <b>100 %</b> |

#### Вопрос 5. Таджикистан

90% (27) составляют ответы, что публикуемая и транслируемая информация о событиях на границе влияет на чувство безопасности, состояние населения. Двое респондентов (7%) ответили, что новости никак не влияют на их жизнь, и один (3%) – не смог ответить на вопрос. Более половины ответов – 54% (19 ответов) о том, что негативная информация, т.е. новости о конфликтах и инцидентах, проблемах на границах отрицательно влияет на их чувство безопасности, вызывает беспокойство, боязнь за свою жизнь и жизнь близких. 23% (8) отмечают, что новости о позитивных событиях и решениях рождают надежду на лучшее и улучшают настроение. По 11% (4) - ответы, что новости никак не влияют, и наоборот, что любая новость о границах влияет всегда на их жизнь.

*Диаграмма 26. Влияет ли информация о событиях в приграничных районах на жителей?*



**Таблица 10. Влияние информации в СМИ о приграничных вопросах на аудиторию.**

| Районы       | Влияет         |           | Не влияет   |          | Не ответили |          | ИТОГО       |
|--------------|----------------|-----------|-------------|----------|-------------|----------|-------------|
|              | Гафуров        | Исфара    | Гафуров     | Исфара   | Гафуров     | Исфара   |             |
| Жен          | 7              | 6         | 1           | 0        | 0           | 0        | 14          |
| Муж          | 5              | 9         | 1           | 0        | 1           | 0        | 16          |
| <b>Всего</b> | <b>12</b>      | <b>15</b> | <b>2</b>    | <b>0</b> | <b>1</b>    | <b>0</b> | <b>30</b>   |
| <b>%</b>     | <b>27 =90%</b> |           | <b>2=7%</b> |          | <b>1=3%</b> |          | <b>100%</b> |

| Примерные ответы респондентов   | Женщины   |          | Мужчины   |          | ИТОГО     | %          |
|---|-----------|----------|-----------|----------|-----------|------------|
|   | Гафуров   | Исфара   | Гафуров   | Исфара   |           |            |
| Негативные материалы (о конфликтах) вызывает чувство беспокойства, переживание и боязнь за свою безопасность и безопасность членов семьи. Давит на психику. | 5         | 4        | 4         | 6        | <b>19</b> | <b>54</b>  |
| Хорошая информация (позитивная) вызывает радость и надежду на лучшее.   | 2         | 2        | 4         | 0        | <b>8</b>  | <b>23</b>  |
| Любая информация о приграничных событиях влияет на нашу жизнь.  | 2         | 0        | 1         | 1        | <b>4</b>  | <b>11</b>  |
| Новости в СМИ о приграничных событиях не влияют, либо влияют не так сильно на мою жизнь.  | 1         | 1        | 1         | 1        | <b>4</b>  | <b>11</b>  |
| <b>Всего</b>  | <b>10</b> | <b>7</b> | <b>10</b> | <b>8</b> | <b>35</b> | <b>100</b> |

***Вопрос 6. Каковы ваши рекомендации/пожелания для улучшения работы СМИ по освещению событий в приграничных районах?***

Итоги опроса показывают, что респонденты обеих стран в большей части высказали схожие пожелания и рекомендации для СМИ, что говорит о том, что ожидания у аудиторий двух стран одинаковые и проблемы в освещении событий на границе схожие. Также рекомендации и пожелания, высказанные респондентами настоящего исследования в основном совпадают с рекомендациями от аудитории в предыдущем исследовании в 2016 г. Часть формулировок совпадает, что может означать сохранение актуальности указанных тем и проблем, а также то, что информационный запрос требует более широкого и качественного освещения в СМИ обеих стран.

## Общие рекомендации

Больше давать материалов о позитивных событиях, об интересных людях, о конструктивных решениях проблем на границе. Всегда балансировать информацию о конфликтах информацией о мирных инициативах и положительном опыте решения.

Всем СМИ соблюдать качество, не допускать нарушений при освещении, передавать только достоверную информацию, повысить оперативность, не скрывать правду. Меньше эмоций, больше нейтральности.

Ответственность СМИ за достоверность информации должна быть высокой, порицать провокации и непрофессиональный подход СМИ. Одно слово в СМИ может спровоцировать назревший конфликт, надо быть деликатными. СМИ должны думать о том, как влияет информация на людей на местах - получают ли люди ответы на свои вопросы, стихает ли волнение и тревога за свою жизнь. В то же время растет влияние и доступность Интернет-ресурсов с недостоверной информацией и надо повысить ответственность тех, кто размещает и распространяет провокационные недостоверные сведения о приграничных событиях. Снизить количество материалов о конфликтах, не повторяя один и тот же сюжет снова и снова.

Необходимо использовать прямые эфиры с мест событий, оперативно показывать, что происходит на месте. У крупных СМИ должны быть спецкоры на местах в экстренных ситуациях. И в целом, редакциям СМИ необходимо увеличить количество местных корреспондентов, которые бы оперативно, точно и ответственно освещали местные события. СМИ необходимо чаще отправлять профессиональных корреспондентов в аилы, чтобы они больше готовили аналитических материалов о приграничных проблемах и жизни населения в этих районах.

Улучшить информирование через радио и Интернет источники, как самые оперативные. В целом в приграничных районах улучшить техническое обеспечение - связь и коммуникации, чтобы было больше доступных технически источников информации было на местах. Качественно, интересно, профессионально, всегда оперативно (особенно о чрезвычайных ситуациях) - так должны освещать события и жизнь приграничных районов журналисты. Хотелось бы, чтобы они улучшили свои технические и организационные возможности, чтобы аудитория в итоге могла оперативно получать качественную информацию. Это особенно необходимо для локальных СМИ, которые должны быть оперативны и доступны жителям.

Необходимы программы, передачи о жизни сельчан, о новостях в сельском хозяйстве, нужна полезная, информативная передача об айыл окмоту (работа сельской управы).

Нужны регулярные новости о порядке пересечения границ, тарифах, об открытии-закрытии по разным причинам границ, процессах делимитации и демаркации границ. Это нужно освещать оперативно, достоверно, регулярно.

Необходимы аналитические программы, фильмы о жизни молодежи в приграничных районах, об успешных и активных молодых людях, о проблемах, быте и образе жизни, о примерах добрососедства на границах.

Необходимы материалы для молодежи, которые бы формировали у нее понимание важности мира, добрососедства, расширяли представление о приграничных проблемах и конструктивных путях их решений, расширяли кругозор и формировали культурные ценности.

Жители Лейлекского района Кыргызстана подчеркнули, что в их районе необходимо открыть радио, которое бы оперативно и полно освещало местные новости.

Жители приграничных районов Таджикистана отметили важность и необходимость официальной информации, от госорганов и служб о событиях на границе.

## Приложение 1.

### Образец анкеты для опроса

#### Приветствие и вводная часть

**Добрый день! Меня зовут (имя). Спасибо, что согласились побеседовать с нами. Я полевой исследователь, и провожу опрос населения о том, какие СМИ они читают/смотрят и что надо улучшить в работе СМИ. Эта работа проводится в рамках проекта по улучшению сотрудничества СМИ Кыргызстана и Таджикистана, для снижения конфликтов на границе и развития добрососедства и мира при поддержке Академии Немецкая Волна. Ваши персональные данные не будут записаны и не будут нигде фигурировать, ваши ответы никак не будут использованы для вашей идентификации или против вас. Я попрошу вас ответить на несколько вопросов, которые помогут понять что необходимо улучшить в работе СМИ, какие у них есть успехи по мнению аудитории, какие темы интересны и каких не хватает.**

#### Данные о респонденте:

1. Пол \_\_\_\_\_
2. Возраст \_\_\_\_\_
3. Район проживания и работы \_\_\_\_\_
4. Род занятий \_\_\_\_\_

#### Вопросы:

1. Из каких источников Вы получаете информацию о событиях в приграничных районах? (Поясните респонденту, что речь идет не только о СМИ, о любых каналах

информации – семья, работа, места массовых посещений и др.). **Запишите ответы в порядке их значимости для респондента.**

---

---

2. Каким источникам вы доверяете?

---

---

3. Какие темы и проблемы приграничных районов, освещаемые в СМИ, вы считаете наиболее важными и интересными?

**Запишите ответы в порядке их значимости для респондента.**

---

---

4. Какие темы и проблемы Вам важны и интересны, но они мало или совсем не освещаются в СМИ?

---

---

5. Как влияют новости в СМИ о приграничных событиях на вашу жизнь?

---

---

6. Каковы ваши рекомендации/пожелания для улучшения работы СМИ по освещению событий в приграничных районах?

---

---